

Flow2A Stairlift
Benutzerhandbuch
2016.09



© 2016 ThyssenKrupp Accessibility BV

Alle Rechte vorbehalten.

Die Spezifikationen und Abbildungen können ohne Vorankündigung geändert werden. ThyssenKrupp Accessibility BV übernimmt bei Änderungen oder Tippfehlern keine Haftung.

Abgesehen von den gesetzlichen Ausnahmen darf dieses Dokument und/oder sein Inhalt ohne die vorherige schriftliche Genehmigung seitens ThyssenKrupp Accessibility BV weder ganz, noch teilweise, auf elektronische oder irgendeine andere Weise reproduziert, kopiert und/oder durch Druck, Fotokopie oder Mikrofilm veröffentlicht werden.

Inhalt

1	Einführung	5
1.1	Handbuch	5
1.2	Symbole	5
1.3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
2	Sicherheit	6
2.1	Sicherheitswarnungen	6
2.1.1	Benutzer	6
2.1.2	Treppe und Treppenlift	6
2.1.3	Wartung	7
3	Beschreibung	8
3.1	Treppenlift	8
3.2	Bedienelemente	8
3.2.1	Armlehnen-Bedieneinheit	8
3.2.2	Ruf-/Parkstationen	9
3.2.3	Elektronische Senkvorrichtung / Hauptschalter	10
3.3	Optionale Merkmale	12
3.3.1	Pfleger-Bedienstation	12
3.3.2	Drehsitz	12
3.3.2.1	Manueller Drehsitz	12
3.3.2.2	Automatischer Drehsitz	13
3.3.3	4-Punkt-Sitzgurt	13
3.3.4	Beingurt für Behinderte	14

4	Gebrauch	15
4.1	Ausklappen des Sitzes und Hinsetzen	15
4.2	Verschlussensor am Sicherheitsgurt (Option)	16
4.3	Fahren mit dem Treppenlift	16
4.4	Not-Aus	17
4.5	Aufstehen und Einklappen des Sitzes	17
4.6	Zurücksetzen des Treppenlifts	17
5	Wartung	18
5.1	Reinigung des Treppenlifts	18
5.2	Regelmäßige Wartung	18
5.3	Austausch der Batterien der Ruf-/Parkstation und der Pfleger-Bedienstation	18
5.4	Wartungs-Timer	19
6	Signale	20
6.1	Signale am Motorgehäuse	20
6.2	Signale an der Armlehnen-Bedieneinheit	20
6.3	Signale an der Ruf-/Parkstation	20
7	Technische Daten	21
8	EG-Konformitätserklärung	22
9	Kontakt	23

1 Einführung

1.1 Handbuch

Dieses Handbuch beschreibt alle Vorrichtungen, die für den Flow2A Treppenlift zur Verfügung stehen. Möglicherweise sind nicht alle Merkmale für das in Ihrem Heim installierte Modell verfügbar.

Die Begriffe "links", "rechts", "vorne" und "hinten" werden zur Bezeichnung bestimmter Teile des Treppenlifts verwendet. Bezugspunkt ist immer Ihre eigene Position als der auf dem Treppenlift sitzende Benutzer.

Die Begriffe "Parkposition" und "Ladeposition" bezeichnen üblicherweise das Gleiche. Wenn auf die Handlung des Parkens Bezug genommen wird, wird der Begriff "Parkposition" verwendet. Wenn auf die Handlung des Ladens Bezug genommen wird, wird der Begriff "Ladeposition" verwendet.

1.2 Symbole



ACHTUNG

"WARNUNG" bedeutet, dass Verletzungen - auch tödliche - möglich sind, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



VORSICHT

"VORSICHT" bedeutet, dass Schäden an der Anlage möglich sind, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



HINWEIS

"HINWEIS" wird verwendet, um weitere Informationen bereitzustellen.

1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Treppenlift wurde konstruiert, um eine Person mit Mobilitätseinschränkung die Treppe herauf oder herunter zu befördern. Der Treppenlift kann für gerade und kurvige Treppen verwendet werden. Der Treppenlift ist ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.

Der Treppenlift arbeitet mit einem Elektromotor, der mithilfe von aufladbaren Akkus im Motorgehäuse angetrieben wird. Die Akkus werden an den Ladepositionen oben und unten an der Treppe oder auf Zwischenebenen geladen. Wahlweise können die Akkus auch an jeder beliebigen weiteren Ladeposition aufgeladen werden.

Der Treppenlift lässt sich auf zwei Arten bedienen:

- Wenn Sie sich im Sitz des Treppenlifts befinden, verwenden Sie die Armlehnen-Bedieneinheit in einer der Armlehnen.
- Befindet sich der Treppenlift nicht an der erforderlichen Stelle, verwenden Sie die Ruf-/Parkstationen oben und unten an der Treppe.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitswarnungen

ThyssenKrupp Accessibility BV übernimmt keinerlei Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitswarnungen in diesem Handbuch entstanden sind.

2.1.1 Benutzer

- Bevor Sie den Treppenlift verwenden, lesen Sie das Handbuch aufmerksam durch. Verwenden Sie den Treppenlift nur, wenn Sie die Sicherheitswarnungen und die Betriebsanleitung kennen.
- Ein autorisierter Techniker wird die Bedienung des Treppenlifts vorführen. Zögern Sie nicht, dem Techniker all Ihre Fragen zu stellen. Bevor Sie den Treppenlift verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie alle Schritte verstanden haben.
- Bewahren Sie das Handbuch zum bequemen Nachschlagen in der Nähe des Treppenlifts auf. Bewahren Sie die Telefonnummer des Servicezentrums im oder in der Nähe Ihres Telefons auf.
- Der Treppenlift darf nur von Erwachsenen verwendet werden, die das Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben.
- Minderjährige und Benutzer mit geistiger Behinderung dürfen den Treppenlift nur unter Beaufsichtigung verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Treppenlift fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Treppenlift spielen.
- Verwenden Sie den Treppenlift nicht zum gleichzeitigen Transportieren von mehr als einer Person.
- Verwenden Sie den Treppenlift nicht, wenn Ihr Körpergewicht das maximal zulässige Gewicht überschreitet: 125 kg (275 lbs).

2.1.2 Treppe und Treppenlift

- Verwenden Sie den Treppenlift nicht im Brandfall oder in der Nähe von explosiven Materialien.
- Halten Sie Wasser und Feuchtigkeit vom Treppenlift fern.
- Verwenden Sie den Treppenlift nicht zum Transport von Tieren. Halten Sie Tiere von der Treppe und dem Treppenlift fern.
- Verwenden Sie den Treppenlift nicht zum Transport von Gegenständen. Halten Sie Gegenstände von der Treppe und dem Treppenlift fern.
- Untersuchen Sie die Treppe und den Treppenlift vor der Verwendung. Verwenden Sie den Treppenlift nur, wenn die Treppe frei von Hindernissen ist. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse auf der Schiene befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass keine locker sitzende Kleidung in die beweglichen Teile des Treppenlifts hineingeraten kann.
- Stellen Sie sich nicht auf den Sitz, sondern nehmen Sie stets Platz.
- Tragen Sie stets den Sicherheitsgurt.
- Bleiben Sie während der Fahrt aufrecht sitzen. Lehnen Sie sich nicht nach hinten oder vorne. Bewegen Sie sich nicht unnötig.
- Halten Sie Ihre Arme und Hände auf den Armlehnen.
- Halten Sie Ihre Füße auf der Fußstütze. Lassen Sie Ihre Füße nicht aus der Fußstütze herausragen.
- Steigen Sie nicht auf der Treppe vom Treppenlift ab - auch nicht bei einem technischen Defekt. Steigen Sie nur an den Parkpositionen vom Treppenlift ab.

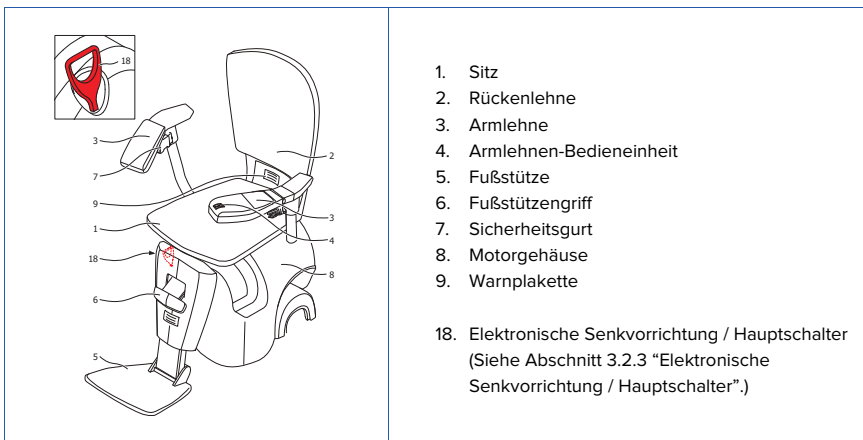
- Klappen Sie Teile des Treppenlifts vorsichtig aus bzw. ein.
- Schieben Sie den Treppenlift nicht mit Körperkraft, um ihn zu bewegen.
- Parken Sie den Treppenlift an einer Parkposition, um sicherzustellen, dass die Akkus aufgeladen bleiben. Der Treppenlift hält an, wenn er an der Parkposition ankommt. Wenn Sie den Treppenlift nicht an der Parkposition parken, weist ein Dauerton darauf hin, dass die Akkus leer werden können.
- Melden Sie ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen unverzüglich Ihrem Händler.
- Der Joystick dient gleichzeitig als Notvorrichtung: Entfernen Sie den Joystick in einem Notfall aus der Armlehnen-Bedieneinheit. Der Treppenlift arbeitet nicht, wenn der Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit entfernt ist.
- Lassen Sie das Netzkabel an der Wandsteckdose angeschlossen, um sicherzustellen, dass die Akkus aufgeladen bleiben und der Treppenlift gebrauchsbereit ist.

2.1.3 Wartung

- Führen Sie nur die im Handbuch beschriebene Wartung durch.
- Siehe Kapitel 5 "Wartung".
- Wartungs- und Reparaturarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden.
- Zerlegen oder reparieren Sie den Treppenlift nicht selbst. Lassen Sie Teile des Treppenlifts von einem autorisierten Techniker reparieren bzw. erneuern.
- Verändern Sie den Treppenlift in keinerlei Weise.
- Entfernen Sie keine Aufkleber, Schilder, Daten- und Warnplaketten vom Treppenlift.
- Falls Sie meinen, dass der Treppenlift einen Defekt hat, der zu Verletzungen oder zum Tod führen kann, verwenden Sie ihn nicht und wenden Sie sich unverzüglich an ThyssenKrupp Accessibility BV.
- Für Nordamerika: Führen Sie regelmäßige Prüfungen und Inspektionen gemäß "ASME A18.1 - 2005 durch: Safety Standard for Platform Lifts and Stairway Stairlifts".

3 Beschreibung

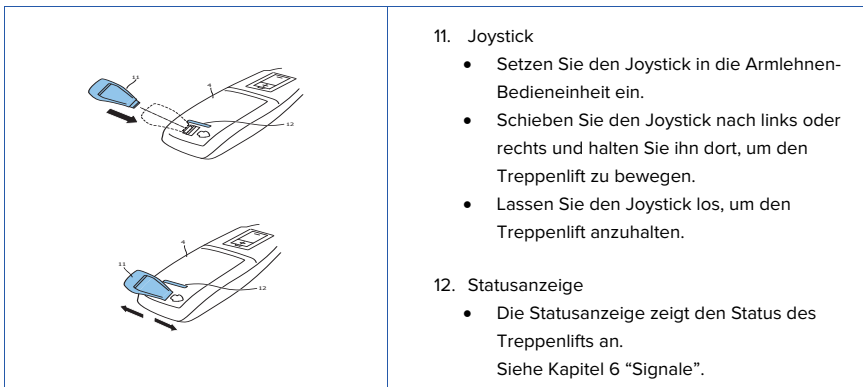
3.1 Treppenlift



3.2 Bedienelemente

3.2.1 Armlehnen-Bedieneinheit

Verwenden Sie die Armlehnen-Bedieneinheit, um den Treppenlift zu bewegen, während Sie sich im Sitz befinden. Die Armlehnen-Bedieneinheit ist auf der Armlehne angeordnet, die der Treppe unten am nächsten liegt.





HINWEIS

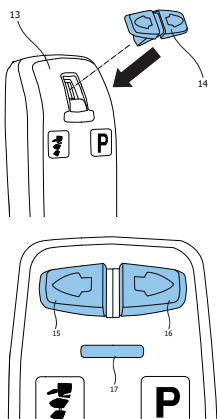
Verwenden Sie nur den großen Joystick in der Armlehnen-Bedieneinheit.
Verwenden Sie nicht die kleinen Joysticks in der Armlehnen-Bedieneinheit.

Der Treppenlift bewegt sich nur, wenn der Joystick in der Armlehnen-Bedieneinheit betätigt wird.

Die Armlehnen-Bedieneinheit hat Vorrang vor den Ruf-/Parkstationen (wenn der Joystick in die Armlehnen-Bedieneinheit eingesetzt ist).

3.2.2 Ruf-/Parkstationen

Verwenden Sie die Ruf-/Parkstationen, um den Treppenlift zu bewegen, wenn Sie sich nicht im Sitz befinden. Die Ruf-/Parkstationen befinden sich oben und unten an der Treppe. Wahlweise können die Ruf-/Parkstationen auch auf den Zwischenetagen mit einer Parkposition angeordnet werden.



13. Ruf-/Parkstation

14. Schlüssel

- Stecken Sie den Schlüssel in die Ruf-/Parkstation.

15. Ruftaste

- Drücken und halten Sie die Taste, um den Treppenlift auf Sie zuzubewegen.
- Nachdem der Treppenlift angehalten hat, lassen Sie die Taste los.

16. Parktaste

- Drücken und halten Sie die Taste, um den Treppenlift zur nächsten Parkposition zu bewegen.
- Nachdem der Treppenlift angehalten hat, lassen Sie die Taste los.

17. Statusanzeige

- Die Statusanzeige zeigt den Status des Treppenlifts an.
Siehe Kapitel 6 "Signale".



HINWEIS

Der Treppenlift bewegt sich nur, wenn sich der Schlüssel in der Ruf-/Parkstation befindet.

Die Armlehnen-Bedieneinheit hat Vorrang vor den Ruf-/Parkstationen (wenn der Joystick in die Armlehnen-Bedieneinheit eingesetzt ist).

3.2.3 Elektronische Senkvorrichtung / Hauptschalter

Die elektronische Senkvorrichtung und der Hauptschalter sind ein- und dieselbe Einrichtung mit zwei unterschiedlichen Funktionen.

18A Elektronische Senkvorrichtung

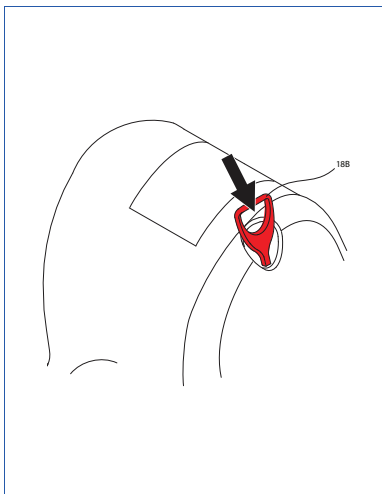
Verwenden Sie die elektronische Senkvorrichtung, um den Treppenlift abwärts zu bewegen, falls eine Störung auftritt und der Treppenlift auf dem halben Schienenweg anhält.

- Ziehen und halten Sie die elektronische Senkvorrichtung, um das Senksystem zu aktivieren.
- Halten Sie die elektronische Senkvorrichtung, bis der Treppenlift an der Parkposition angekommen ist.
- Lassen Sie die elektronische Senkvorrichtung los, um den Treppenlift anzuhalten.

VORSICHT

Üben Sie keine Kraft aus, wenn Sie die elektrische Senkvorrichtung ziehen.

Halten Sie die elektronische Senkvorrichtung, bis sie sich vollständig im Motorgehäuse befindet.



18b Hauptschalter

Verwenden Sie den Hauptschalter, um den Treppenlift auszuschalten, wenn er zwei Wochen lang nicht verwendet wird.

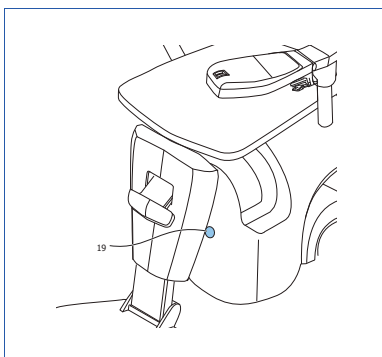
- Drücken Sie auf den Hauptschalter, um den Treppenlift auszuschalten.
- Ziehen Sie den Hauptschalter, um den Treppenlift einzuschalten.



VORSICHT

Üben Sie nicht zu viel Kraft aus, wenn Sie den Hauptschalter drücken oder ziehen.

Verwenden Sie nur den Hauptschalter, um den Treppenlift ein- oder auszuschalten. Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Wandsteckdose.



19. Statusanzeige

Die Statusanzeige zeigt den Status des Treppenlifts an.
Siehe Kapitel 6 "Signale".



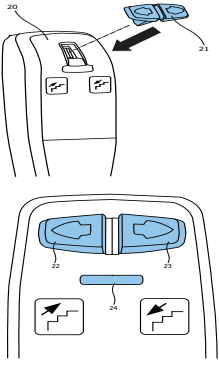
VORSICHT

Verwenden Sie in einem Notfall nur die elektronische Senkvorrichtung.

3.3 Optionale Merkmale

3.3.1 Pfleger-Bedienstation

Die Pfleger-Bedienstation kann verwendet werden, damit ein Pfleger den Treppenlift bewegen kann, während der Benutzer darin sitzt.

 <p>Das Diagramm zeigt zwei Ansichten des Treppenlifts. Die obere Ansicht zeigt die Pfleger-Bedienstation (20) auf der Rückseite des Sitzes mit einem Pfeil, der auf die Bedienelemente (21) weist. Die untere Ansicht zeigt die Bedienelemente (22, 23, 24) am Treppenlift.</p>	<p>20. Pfleger-Bedienstation</p> <p>21. Schlüssel Drücken und halten Sie die Tasten, um den Lift hoch- oder herunterzufahren, während sich der Benutzer im Sitz befindet.</p> <p>22. Aufwärtstaste Drücken und halten Sie die Tasten, um den Lift hochzufahren, während sich der Benutzer im Sitz befindet.</p> <p>23. Abwärtstaste Drücken und halten Sie die Tasten, um den Lift herunterzufahren, während sich der Benutzer im Sitz befindet.</p> <p>24. Statusanzeige Die Statusanzeige zeigt den Status des Treppenlifts an. Siehe Kapitel 6 "Signale".</p>
---	--

3.3.2 Drehsitz

Um sicher und einfach Platz zu nehmen und aufstehen zu können, kann der Treppenlift mit einem manuellen oder automatischen Drehsitz ausgerüstet werden.

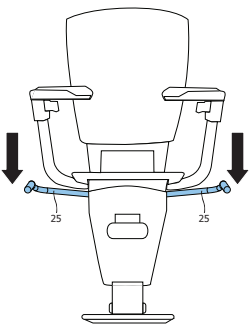
3.3.2.1 Manueller Drehsitz

Bevor Sie sich setzen oder aufstehen, können Sie den Sitz so drehen, dass er auf den Stockwerkflur auf der obersten Etage weist. Beim manuellen Drehsitz können Sie den Sitz um 70° drehen, während sich der Treppenlift auf einem Stockwerkflur befindet. Sie können den Treppenlift erst wieder bewegen, wenn sich der Sitz in der Fahrposition befindet (d.h. im 90°-Winkel zur Treppe).



ACHTUNG

Arretieren Sie den Drehsitz, bevor Sie sich setzen oder aufstehen.

 <p>Das Diagramm zeigt den Treppenlift von oben. Der Sitz (25) ist so gedreht, dass er auf den Stockwerkflur am oberen Stockwerk weist. Pfeile zeigen die Bewegungsrichtung des Sitzes an.</p>	<p>25. Manueller Drehsitz</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie den Handgriff nach oben, um den Sitz zu entriegeln. • Drehen Sie den Sitz so, dass er auf den Stockwerkflur am oberen Stockwerk weist. • Drücken Sie den Handgriff nach unten, um den Sitz zu arretieren.
---	--

3.3.2.2 Automatischer Drehsitz



Der Treppenlift verfügt über die patentierte ASL-Technologie. "ASL" steht für "Advanced Swivel and Leveling" und bedeutet, dass sich der Sitz dreht, während er die Treppe herauf- oder herunterfährt. Diese Technologie bietet dem Benutzer maximalen Komfort. Die Drehpunkte des Sitzes sind individuell so programmiert, dass sich der Benutzer stets in der bestmöglichen Sitzposition befindet. Die gleichzeitige Bewegung des Drehpunkts und des Nivelliermoduls hält den Sitz in einer waagerechten Stellung - unabhängig vom Winkel, in dem die Schiene ansteigt oder abfällt. Weitere Stopp- und Drehbewegungen während der Fahrt werden vermieden. Durch die Drehung des Sitzes unten oder oben an der Treppe wird es einfacher, auf dem Treppenlift Platz zu nehmen oder ihn zu verlassen. Mithilfe der ASL-Technologie kann der Treppenlift in kleinen und schmalen Treppen installiert werden, während gleichzeitig sichergestellt wird, dass andere Personen die Treppe dennoch betreten können. Umbauarbeiten an der Treppe sind nicht erforderlich.

Bevor Sie sich setzen oder aufstehen, dreht sich der Sitz automatisch in die erforderliche Richtung, wenn Sie den Treppenlift mit der Armlehnen-Bedieneinheit oder der Ruf-/Parkstation bedienen. Der Sitz kann sich auch nach hinten drehen, wenn Sie die Treppe hochfahren und nach vorne, wenn Sie die Treppe herunterfahren.

Beispiele:

Hinsetzen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie auf die Ruftaste an der Ruf-/Parkstation, um den Treppenlift zu parken und den Sitz in die erforderliche Position zu drehen. 2. Klappen Sie den Sitz aus. 3. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz. 4. Legen Sie den Sicherheitsgurt an. 5. Schieben Sie den Joystick an der Armlehnen-Bedieneinheit nach links oder rechts und halten Sie ihn dort, um den Treppenlift zu bewegen. Der Sitz dreht sich in die Fahrposition zurück und beginnt, sich zu bewegen.
Ankunft oben oder unten an der Treppe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie den Joystick an der Armlehnen-Bedieneinheit nach links oder rechts und halten Sie ihn, bis Sie oben oder unten an der Treppe angekommen sind. Der Sitz dreht sich nun automatisch. 2. Wenn Sie einen Signalton hören, lassen Sie den Joystick an der Armlehnen-Bedieneinheit los. 3. Lösen Sie den Sicherheitsgurt. 4. Stehen Sie aus dem Sitz auf. 5. Klappen Sie den Sitz ein. 6. Drücken Sie auf die Parktaste an der Ruf-/Parkstation, um den Treppenlift an der Parkposition zu parken.

3.3.3 4-Punkt-Sitzgurt

Befolgen Sie bitte diese Schritte, wenn Sie das Gurtzeug das erste Mal benutzen. Die Schulterriemen müssen, einmal korrekt eingerichtet, nur zum An-/Ablegen des Sicherheitsgurts gelöst und wieder angezogen werden.

Erstgebrauch

1. Lösen Sie alle einstellbaren Riemen.
2. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz.
3. Bewegen Sie die Schulterriemen über die Schultern.
4. Stellen Sie den Rückenriemen ein, bis sich der Kreuzpunkt an einer bequemen Stelle auf dem Rücken befindet und der Gurt natürlich über den Schultern sitzt.

5. Legen Sie den Sicherheitsgurt an.
6. Stellen Sie die Bauchriementeile ein, indem Sie die Riemen ziehen, bis sie straff aber bequem sitzen.
7. Stellen Sie die Schulterteile ein, indem Sie die Riemen ziehen.



ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass keine losen Enden die beweglichen Teile erreichen können.

8. Jetzt können Sie den Treppenlift verwenden.

Entfernen Sie das Gurtzeug.

1. Lösen Sie den Sicherheitsgurt.
2. Lösen Sie die Schulterriemen, falls erforderlich.
3. Entfernen Sie das Gurtzeug.
4. Wenn der Sitz nicht verwendet wird, können Sie die Sitzfläche hochklappen und den Sicherheitsgurt schließen.



VORSICHT

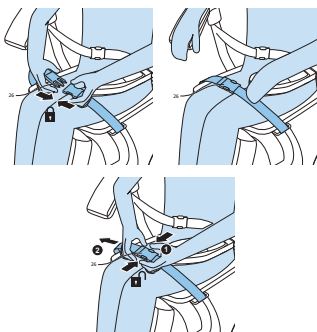
Achten Sie darauf, dass die losen Enden keine beweglichen Teile berühren, wenn der Sitzlift per Ruf-/Park-Funktion bewegt wird.

Für den weiteren Gebrauch sind lediglich die folgenden Anweisungen zu beachten:

1. Nehmen Sie auf dem Sitz Platz.
2. Bewegen Sie die Schulterriemen über die Schultern.
3. Legen Sie den Sicherheitsgurt an.
4. Richten Sie die Schulterriemen korrekt ein und achten Sie darauf, dass keine losen Enden bewegliche Teile berühren können. Jetzt können Sie den Treppenlift verwenden.

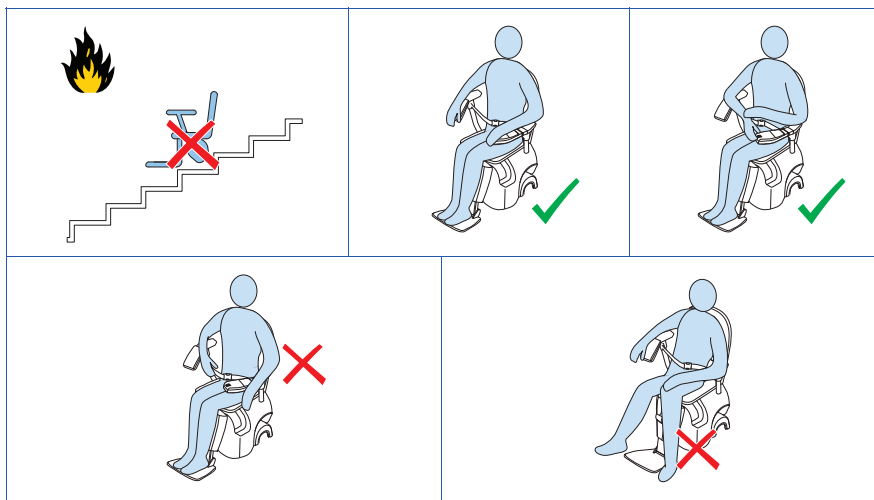
3.3.4 Beingurt für Behinderte

Der Treppenlift kann mit einem Beingurt für Behinderte ausgerüstet werden.

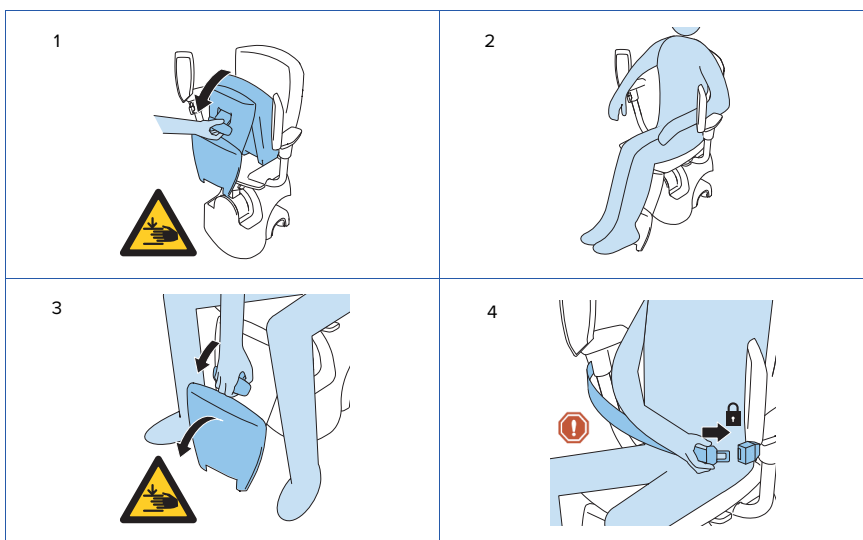


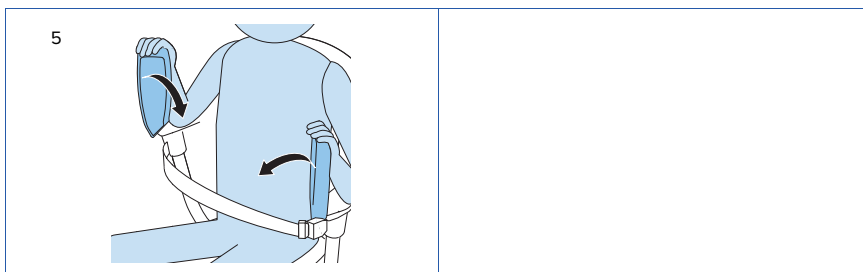
26. Beingurt für Behinderte

4 Gebrauch



4.1 Ausklappen des Sitzes und Hinsetzen





4.2 Verschlusssensor am Sicherheitsgurt (Option)

Über den Verschlusssensor erkennt der Treppenlift, ob der Sicherheitsgurt geschlossen oder nicht geschlossen ist.



HINWEIS

Bei Modellen mit dieser Funktion bleibt die Joystick-Funktion blockiert, solange der Sicherheitsgurt nicht geschlossen ist. Der Treppenlift kann dann nur über die Ruf-/Park-Funktion bedient werden.

4.3 Fahren mit dem Treppenlift



VORSICHT

Entfernen Sie beim normalen Gebrauch nicht den Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit. Entfernen Sie den Joystick nur in einem Notfall aus der Armlehnen-Bedieneinheit. Der Treppenlift arbeitet nicht, wenn der Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit entfernt ist.

1. Schieben Sie den Joystick an der Armlehnen-Bedieneinheit nach links oder rechts und halten Sie ihn dort, um den Treppenlift zu bewegen.
Auf der Statusanzeige der Armlehnen-Bedieneinheit erscheint der Status des Treppenlifts. Siehe Kapitel 6 "Signale".



HINWEIS

Wenn Sie den Joystick loslassen, hält der Treppenlift sofort an. Die Statusanzeige auf der Armlehnen-Bedieneinheit erlischt. Sie können den Treppenlift erst wieder nach einer kurzen Verzögerung starten.

2. Der Treppenlift hält an allen Parkpositionen an. Um die Bewegung wieder zu starten, lassen Sie den Joystick los, drücken Sie ihn dann nach links oder rechts und halten Sie ihn dort, um den Treppenlift zu bewegen.
3. Lassen Sie den Joystick los, um den Treppenlift anzuhalten.

4.4 Not-Aus



ACHTUNG

Steigen Sie nicht auf der Treppe vom Treppenlift ab - auch nicht bei einem technischen Defekt. Steigen Sie nur an den Parkpositionen vom Treppenlift ab.

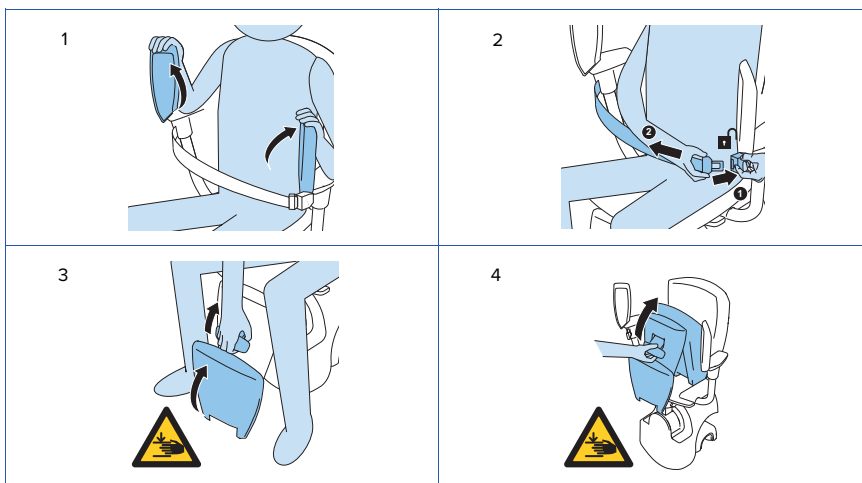


VORSICHT

Entfernen Sie beim normalen Gebrauch nicht den Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit. Entfernen Sie den Joystick nur in einem Notfall aus der Armlehnen-Bedieneinheit. Der Treppenlift arbeitet nicht, wenn der Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit entfernt ist.

- Um den Treppenlift in einem Notfall anzuhalten, entfernen Sie den Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit.
- Um den Treppenlift wieder zu starten, setzen Sie den Joystick wieder in die Armlehnen-Bedieneinheit ein.

4.5 Aufstehen und Einklappen des Sitzes



4.6 Zurücksetzen des Treppenlifts

Je nach Benutzungshäufigkeit müssen Sie den Treppenlift alle 20 Monate ein Mal zurücksetzen. Wenn der Treppenlift zurückgesetzt werden muss, blinkt die Statusanzeige auf der Armlehnen-Bedieneinheit rot.

- Um den Treppenlift zurückzusetzen, entfernen Sie den Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit und setzen Sie ihn wieder dort ein.

5 Wartung

5.1 Reinigung des Treppenlifts

- Reinigen Sie den Treppenlift regelmäßig mit einem weichen feuchten Lappen: Sitz, Rückenlehne, Armlehne, Fußstütze, Sicherheitsgurt, Motorgehäuse. Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.
- Halten Sie die Armlehnen-Bedieneinheit und die Ruf-/Parkstationen schmutzfrei.
- Beseitigen Sie mit einem Staubsauger regelmäßig den Staub von der Treppe und der Schiene.

5.2 Regelmäßige Wartung

Zur Sicherstellung der einwandfreien Funktion wird dringend empfohlen, den Treppenlift einer jährlichen Inspektion durch autorisiertes Fachpersonal zu unterziehen.

Die Inspektion beinhaltet folgende Prüfungen:

- Sicherheitseinrichtungen (Notsenkvorrichtung, Sicherheitsgurt, etc.)
- Bewegliche Teile (Scharniere der Armlehnen, Klappvorrichtung der Sitzfläche, etc.)
- Elektronik (Batterien, Verkabelung, etc.)
- Antrieb (Abdeckungen, Motor, etc.)
- Schiene (Befestigungen, Abschmieren, etc.)

Eine vollständige Checkliste liegt dem autorisierten Service-Techniker vor.

5.3 Austausch der Batterien der Ruf-/Parkstation und der Pfleger-Bedieneinheit

Die Ruf-/Parkstationen verwenden 2 C/R14-Batterien. Erneuern Sie die Batterien nach ca. 12 Monaten.

Wenn Sie bei schwacher Batterie eine der Tasten betätigen, blinkt die Statusanzeige grün und anschließend rot (mit schnellen Signaltönen in Intervallen), bis sie schließlich dauerhaft hellgrün leuchtet. Sie können die Fahrt mit dem Treppenlift noch beenden. Der Treppenlift hält an einer Parkposition an. Sie können den Treppenlift verwenden, bis die Batterie leer ist.

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs.
2. Tauschen Sie die Batterien aus.
3. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.



ACHTUNG

Wenn die Batterien leer sind und keine Ersatzbatterien zur Verfügung stehen, steigen Sie nicht vom Treppenlift auf die Treppe - auch nicht bei einem technischen Defekt. Verwenden Sie immer die elektronische Senkvorrichtung.



HINWEIS

Nachdem Sie die Batterien erneuert haben, erwerben Sie so schnell wie möglich neue Ersatzbatterien.

5.4 Wartungs-Timer

Der Treppenlift ist mit einem Wartungs-Timer ausgerüstet, der eine optimale Sicherheit gewährleistet. Nach ca.12 Monaten (oder bei überdurchschnittlich häufigem Gebrauch früher) wird der Wartungs-Timer ausgelöst.

Wenn Sie mit einem der Bedienelemente einen Befehl erteilen, blinkt die Statusanzeige rot (mit schnellen Signaltönen in Intervallen). Der Treppenlift beginnt, sich nach einer 1-Sekunden-Verzögerung zu bewegen.

1. Entfernen Sie den Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit.
2. Warten Sie mindestens 1 Sekunde.
3. Setzen Sie den Joystick wieder in die Armlehnen-Bedieneinheit ein.



VORSICHT

Wenn Sie diese Schritte nach ca. 24 Monaten Durchschnittsgebrauch nicht durchführen, ertönt ein Dauersignal und die Statusanzeige des verwendeten Bedienelements blinkt rot. Sie können die Fahrt mit dem Treppenlift noch beenden. Der Treppenlift hält an einer sicheren Stelle an.

1. Entfernen Sie den Joystick aus der Armlehnen-Bedieneinheit.
2. Warten Sie mindestens 1 Sekunde.
3. Setzen Sie den Joystick wieder in die Armlehnen-Bedieneinheit ein.

6 Signale

6.1 Signale am Motorgehäuse

Signal	Bedeutung	Aktion
Blaues Dauerlicht	Der Treppenlift ist eingeschaltet.	---
Kein Licht	Der Treppenlift ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Treppenlift mithilfe der elektronischen Senkvorrichtung ein.

6.2 Signale an der Armlehnen-Bedieneinheit

Signal	Bedeutung	Aktion
Grünes Dauerlicht	Der Joystick wurde betätigt und der Treppenlift bewegt sich oder wird sich bewegen.	---
Rotes Dauerlicht	Störung.	Schalten Sie den Treppenlift aus und wieder ein. Falls der Treppenlift nicht reagiert, wenden Sie sich an Ihren Händler.
Konstantes rotes Licht + schnelle Signaltöne in Intervallen	Sicherheitsgurt nicht geschlossen.	Tritt die Situation ein, während sich der Treppenlift bewegt, fahren Sie ihn mit der elektronischen Senkvorrichtung herunter.
Rotes Blinklicht	Der Treppenlift ist ausgeschaltet.	Legen Sie den Sicherheitsgurt an.
Rotes Blinklicht + schnelle Signaltöne in Intervallen	Der Sitzlift ist auf ein Hindernis getroffen und ist stehengeblieben.	Schalten Sie den Treppenlift mithilfe der elektronischen Senkvorrichtung ein.
Innerhalb von 3 Sekunden 2-Ton-Signale, die sich alle 13 Sekunden wiederholen	Der Treppenlift befindet sich nicht an einem Ladepunkt.	Bewegen Sie den Treppenlift in die Gegenrichtung zu einer Parkposition. Bevor Sie den Treppenlift verwenden, stellen Sie sicher, dass die Treppe frei von Hindernissen ist.
Oranges Dauerlicht	Funkfrequenzstörung durch ein Fremdgerät.	Bewegen Sie den Treppenlift zu einer Ladeposition.

6.3 Signale an der Ruf-/Parkstation

Signal	Bedeutung	Aktion
Grünes Dauerlicht + langsame Signaltöne (Treppenlift)	Der Treppenlift wurde zu einem früheren Zeitpunkt von einer anderen Bedieneinheit gesteuert.	Warten Sie; der Treppenlift wird sich in 10 Sekunden bewegen.
Rotes Blinklicht	Der Treppenlift wurde bereits von einer anderen Bedieneinheit gesteuert.	---

7 Technische Daten

Maximal zulässiges Gewicht	125 kg (275 lbs)
Fahrgeschwindigkeit (Nenngeschwindigkeit)	0,1 m/s (20 ft/min)
Schalldruckpegel	67 dB(A)

Elektrisches System

Stromversorgung	Klasse 2
Eingang	230 VAC, 0,35 A, 50 Hz
Ausgang	35 VDC, 1700 mA
Eingang	120 VAC, 70 W, 60Hz
Ausgang	35 VDC, 1700 mA

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur	5 - 40 °C (41 - 104 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	20 - 80%

Akkus (Treppenlift)

Akkutyp	NP7-12LFR / NP7-12TFR: 12 V
Anzahl der Akkus	2
Ladezeit	16 Stunden
Kapazität	10 Fahrten (125 kg (275 lbs), 1 Etagenhöhe, senkrechter Start die Treppe hinab, waagerechter Stopp die Treppe hinauf)

Batterien (Ruf-/Parkstation)

Akkutyp	C/R14: 1,5 V
Anzahl der Akkus	2

8 EG-Konformitätserklärung

ThyssenKrupp Accessibility B.V. erklärt hiermit, dass: der Flow2A Treppenlift

den folgenden Richtlinien entspricht: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG EMV-Richtlinie 2014/30/EG Funkausrüstungsrichtlinie 2014/53/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU ISO 9386-2:2000 ISO 9000:2015 Risikobewertung ISO 14121-1:2012 Harmonisierte Norm EN81-40:2008	und folgende Richtlinien erfüllt: EN 61000-6-3 2007/A1:2011 EN 61000-6-1 2007 EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009 EN 61000-3-3 2008 EN-IEC 60204-1:2006:2009/C11:2010 EN 81-20/50:2011/15 EN-IEC 61508-1/7:2010 EN 60335-1:2012 EN 300-220-1 V2.1.1:2006-04 EN 300-220-2 V2.1.1:2006-04
Benannte Stelle	Liftinstituut BV Buikslotermeerplein 381 1025 XE Amsterdam The Netherlands EG-Prüfzertifikat: NL15-400-1001-061-07 Rev. 3
Qualitätssicherung ISO9001:2015 Umweltmanagement ISO14001:2004	Bureau Veritas, Computerweg 2, 3821 AB, Amersfoort, Niederlande. Zertifikatsnummer NL009321-1 Zertifikatsnummer 2159030
Die Anwendung wurde keiner sonstigen autorisierten Stelle vorgelegt.	

Krimpen aan den IJssel, Freitag, 17. Juni 2016



Geschäftsführer

M. Verkiel

ThyssenKrupp Accessibility BV Van Utrechtweg 99, 2921 LN P.O. Box 754, 2920 CB Krimpen aan den IJssel (Niederlande)	Telefon: +31 (0)180 530 900 Fax: +31 (0)180 530 901 E-Mail: info@tkacc.nl Internet: www.tkacc.nl
Bank: The Royal Bank of Scotland (RBS) Konto: 49.77.69.395 BIC/Swiftnr.: RBOSNL2A IBAN-Nr.: NL38RBOS0497769395	Handelskammer-Nummer: 24324608 MwSt.-Nummer: NL8100.53.950.B01
Allen unseren Angeboten und Verträgen liegen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Niederländischen Vereinigung für Lift- und Rolltreppentechnik (Nederlandse Vereniging voor Lift- en Roltrapentechnik) in Zoetermeer zugrunde, wie sie zuletzt bei der Handelskammer von Den Haag registriert wurden.	

9 Kontakt

Für weitere Informationen, die nicht aus diesem Handbuch hervorgehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Telefonnummer:

Damit wir Sie so schnell wie möglich unterstützen können, stellen Sie bitte die Einzelheiten unten bereit, wenn Sie sich an unser Servicepersonal wenden.

Name des Benutzers:

Telefonnummer:

Anlagen-Nummer:

Art des Treppenlifts:

Problembeschreibung:

.....

.....

.....

.....

.....

Access BDD

Unit E3 Eagle CourtDe
Havilland Avenue
Preston Farm Business
Park
Stockton-on-Tees

Telephone

+44 1642 853 650

Email

info@accessbdd.com